

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

EL HASTIO DE UN DIOS

Había en los quiméricos países de la fábula (donde tienen realidad todos los imposibles de los sueños), una ciudad magnífica como una maravillosa creación de magia. Allí existían palacios suntuosos soñados por la visionaria imaginación de los poetas. Allí jardines donde sonreía una eterna primavera, donde las flores tenían deliciosos perfumes excitadores de ensueños alucinantes y voluptuosos. Y las fontanas y surtidores de aquellos jardines eran también fontanas y surtidores prodigiosos: sus chorros cristalinos se estrellaban en estanques cuajados de nácares y perlas, en cuyos fondos transparentes reían y jugaban las ninfas más hermosas, entre bosques de corales que parecían una fabulosa floración purificada.

El ramaje de árboles monstruosamente frondosos, de hojas limpias y brillantes, cobijaban el jardín como una cúpula de esmeraldas. Y los árboles daban los frutos más variados y de sabor más exquisito; había frutos dulces cuyos jugos se empleaban a manera de filtros taumáturgicos que encendían en el alma del mortal que los probaba pasiones violentas y abrasadoras; otros ácidos y amargos se empleaban a manera de un narcótico de olvido. Y entre aquellas frondas vivían toda suerte de extrañas y venenosas alimañas, y pájaros de pintadas plumas, canoros y alegres, o de ronco graznar estrepitoso, aves agoreras cuyo vuelo enigmático estudiaban los sabios nigrománticos, y las multitudes pávidas seguían con ojos asombrados...

El rey de aquel país de maravilla, era considerado como un dios, y como a un dios se le daba culto, un culto fastuoso y fanático como ningún otro dios ha recibido. Según los ritos de aquella religión monstruosa y magnífica, cuanto mayores y mejores fueran las ofrendas que se hicieran al dios rey, tanto mayor sería la felicidad y la gloria que se alcanzaría en el paraíso prometido. Y así todos eran, en vidas y en haciendas, de los deseos de su rey.

Este era muy joven y muy bello: tenían sus facciones y sus miembros la gracia viril de un gentil efebo clásico. Vivía en un festín perpetuo; el placer, en todas sus formas de orgías, no tenía secretos para él. Y sin embargo en sus labios rojos y faucescillos había siempre una sonrisa triste y melancólica, y en sus ojos, negros y brillantes como dos enigmáticas gemas de misterio, una mirada llena de anhelos, de cosas inexistentes e infinitas. Su alma insatisfecha se consumía en ansias de una felicidad que no encontraba.

Un día llegó a su presencia un sabio alquimista de luengas barbas blancas, y de cabeza cana y calva.

—Señor—le dijo con voz que la emoción y los años hacían temblorosa, después de humillarse con una profunda reverencia—Señor: muchos años hace que sin salir de mi encierro (por lo que soy tenido por brujo), trabajo noche y día para arrancar a la naturaleza un secreto cuya virtud, maravillosa entre lo más maravilloso, lo hiciera digno de ésero ofrecido.

Y mientras así decía mostraba al monarca un frasco tallado en una esmeralda prodigiosa, en cuyo vientre temblaba una líquida estrella.

—¿Y qué es ello, buen anciano?—preguntó el rey con un gesto de cansancio, porque cansado estaba en efecto de tantos y tan estrambóticos presentes como le hacían sus pobres súbditos idólatras.

—Este elixir único y místico,—prosiguió el alquimista,—del cual tras de 80 años de trabajo no he alcanzado a extraer más que esta sola gota, tiene la fabulosa virtud de hacer eterno al hombre que lo beba.

Sonrió el rey con una sonrisa irónica y amarga y dijo:

—¿Y quieres condenarme a vivir eternamente?... Vivir siempre, siempre. ¿sabes tú lo horrible que debe ser este tormento?... Si con lo poco que he vivido estoy hastiado de la vida ¿qué sería de mí al cabo de cien años, de mil años... de seguir viviendo, pasando siempre el tiempo sin pasar para mí, llevándose en su veloz, destructora carrera cuanto amo y cuanto amar podría?...

—¿Pero es posible, señor.—clamaba estupefacto el anciano—es posible, decid, que vos, a quien la vida sonríe con toda su hermosura, estéis hastiado de la vida?

Y el joven dios rey, sin hacer maldito caso de las palabras del viejo, prosiguió.

Has perdido el tiempo con tus buenos deseos. Hubiera valido más que hubieras fabricado un filtro que me hiciera feliz, aunque no fuera más que un solo instante, y aunque con la felicidad me diera también la muerte.

Hubo entonces una larga pausa llena de angustia tristeza, que rompió, al fin, el sabio alquimista, como respondiendo a sus propios pensamientos.

—Ya comprendo, Señor, vuestra desdicha: el dolor del hastio (y algo parecido a esto que voy a deciros, he leído en un viejo libro de moral,) el dolor del hastio, digo pues, es como un pulpo monstruoso que se agarra en los placeres, porque el placer, para ser placer, ha de ir precedido del deseo.

El rey, que escuchaba atentamente las palabras del sabio, le interrumpió preguntándole anhelante:

—¿Pero tú has sido alguna vez feliz



D.ª María Homar Garau

DE PASTOR

falleció en Tanamá, ciudad de Adjuntas (Puerto Rico), el día 6 de Mayo último

A LA EDAD DE 22 ANOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E. P. D.)

Sus atribulados esposo, D. Bartolomé Pastor; hijitas, Margarita y María; hermano, D. Juan-Clemente Homar (de Luneville); hermana política, D.ª María Castañer de Homar; madrastra, D.ª Magdalena Cabot; tíos, tías, primos, primas y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible e irreparable pérdida, les ruegan tengan el alma de la finada presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

entre tus retortas, y alambiques, y redomas, entre rimeros de números y fórmulas simbólicas y signos cabalísticos?... Y el viejo, que con sus luengas barbas, su mirada vaga, su voz hueca y profunda, su ademán hierático y sereno, tenía todo el aspecto de un profeta bíblico, prosiguió, hablando como si predicase a las absortas multitudes:

—Muchas veces somos felices sin saber que lo somos; que la felicidad está con nosotros cuando no pensamos en ella, cuando el corazón y la mente se olvidan del tiempo y la vida, absorbidos por una pasión muy honda o por pensamientos muy grandes y elevados... Pero la felicidad es una virgen casta y pudorosa, y cuando queremos estrecharla ardentemente entre nuestro brazos, cuando la imploramos con todas nuestras pobres ansias mortales, y la perseguimos a través de todos los placeres que la Vida nos brinda, entonces se esquivo, huye y se esfuma como una sombra fantasmal y vana, como un rayo de luna...

—¿Pero es posible, señor.—clamaba estupefacto el anciano—es posible, decid, que vos, a quien la vida sonríe con toda su hermosura, estéis hastiado de la vida?

Y el joven dios rey, sin hacer maldito caso de las palabras del viejo, prosiguió.

Has perdido el tiempo con tus buenos deseos. Hubiera valido más que hubieras fabricado un filtro que me hiciera feliz, aunque no fuera más que un solo instante, y aunque con la felicidad me diera también la muerte.

Hubo entonces una larga pausa llena de angustia tristeza, que rompió, al fin, el sabio alquimista, como respondiendo a sus propios pensamientos.

—Ya comprendo, Señor, vuestra desdicha: el dolor del hastio (y algo parecido a esto que voy a deciros, he leído en un viejo libro de moral,) el dolor del hastio, digo pues, es como un pulpo monstruoso que se agarra en los placeres, porque el placer, para ser placer, ha de ir precedido del deseo.

El rey, que escuchaba atentamente las palabras del sabio, le interrumpió preguntándole anhelante:

—¿Pero tú has sido alguna vez feliz

entre tus retortas, y alambiques, y redomas, entre rimeros de números y fórmulas simbólicas y signos cabalísticos?... Y el viejo, que con sus luengas barbas, su mirada vaga, su voz hueca y profunda, su ademán hierático y sereno, tenía todo el aspecto de un profeta bíblico, prosiguió, hablando como si predicase a las absortas multitudes:

—Muchas veces somos felices sin saber que lo somos; que la felicidad está con nosotros cuando no pensamos en ella, cuando el corazón y la mente se olvidan del tiempo y la vida, absorbidos por una pasión muy honda o por pensamientos muy grandes y elevados... Pero la felicidad es una virgen casta y pudorosa, y cuando queremos estrecharla ardentemente entre nuestro brazos, cuando la imploramos con todas nuestras pobres ansias mortales, y la perseguimos a través de todos los placeres que la Vida nos brinda, entonces se esquivo, huye y se esfuma como una sombra fantasmal y vana, como un rayo de luna...

corazón esta carta hablándote del apartado rincón donde nacimos, habré logrado justamente el objeto de mis propósitos.

Paréceme oírte exclamar, diciendo para tus adentros: ¿De qué manera podría pagarle este pequeño sacrificio? Muy sencillamente. Sólo deseo correspondas con otra carta a la que se me ocurre enviarte, con el solo objeto de ver si logro despertar en tu mente los recuerdos del terruño. Procura, pues, apartar por breves instantes tu pensamiento de ese gran torbellino de ciudad populosa y encaminarlo hacia acá, que es nuestra humilde cuna, la tierra bendita donde vimos la luz, y donde, en nuestros primeros años, tranquila se deslizó nuestra existencia.

¡Cuan grato, a mi entender, habrá de serte el regreso después de tantos años! Todas las cosas por insignificantes que sean despertarán en tu imaginación los más vivos recuerdos de un pasado feliz. Recorrerás estos encantadores lugarejos por donde solíamos corretear en aquellos días, ya un tanto lejanos, de la infancia, y bendecirás el momento en que pensaste en regresar. No habrá para ti alegría comparable a la que te espera.

Quisiera, de paso, comunicarte noticias de los amigos y discípulos. Los unos quedaron viviendo entre nosotros sin que la ambición devoradora les dominara, y los demás, poseídos de mayores anhelos, se ausentaron esparciéndose por los ámbitos del mundo con la mente llena de ilusiones y el corazón henchido de gozo. Como su fraternal amigo habrán luchado desesperadamente en este incesante mar de la vida, pero es lo cierto que sólo unos cuantos lograron regresar de su larga expedición.

Con orgullo puedo anticiparte que nuestra pequeña ciudad ha experimentado un cambio muy notable en el orden moral y por ende en el material. Sin pretensiones de gran observador, puedo asegurarte que se ha hecho bastante, si no mucho, en todos sentidos. Claro es que algo más, muchísimo más, falta to-

DESDE EL TERRUÑO

CARTA A UN AMIGO

Por si en tus años de prolongada ausencia, viviendo en medio del ensordecedor bullicio de una ciudad comercial y llevando una vida agitada y febril, hubieras olvidado, sin pensarlo, dar cumplimiento al compromiso que contraiste de regresar un día al pueblo de tus amores, te escribo esta lacónica misiva.

Verás que ni la distancia que nos separa ni el tiempo que ha transcurrido desde nuestra separación han sido bastantes para hacerme olvidar la estrecha amistad que nos unió.

Si algún consuelo puede llevar a tu

avía por hacer; mas... todo se andará, si los hombres que nos gobiernan cumplen fielmente sus compromisos de proseguir la meritoria labor empezada por sus antecesores. El pueblo que, con todas las fuerzas morales de que dispone, les elevó a la categoría de gobernantes, podría en caso dado pedirles exacta cuenta de sus yerros. Pero como tal no ha de suceder probablemente, tengamos confianza absoluta en los que hasta ahora han demostrado una buena voluntad para regir los destinos del pueblo. Síntoma es éste que debe halagarnos verdadera y grandemente.

Dispensa si con las pequeñas divagaciones que anteceden hablame separado por breves instantes del asunto primordial de esta carta. Pues no quisiera, ni por asomo, hablarte nada de política, pues que opino es mejor callarse la boca...

Notarás a tu llegada que nuestros paisanos sienten unos deseos vehementes de engrandecer y de embellecer la ciudad. Hoy raro es el que no disponga de su casita más o menos lujosa en la que ha ido acumulando con todas las comodidades, todos los refinamientos, cuanto puede hacerle agradable la vida. Verás alguno que otro soberbio edificio levantarse aquí y allá, dentro y fuera de la población, con hermosos jardines que le rodean. Sus dueños, que lograron una fortunita después de unos años de rudo batallar, se complacen en vivir eternamente fuera de todo contagio mundial en sus tranquilas y agradables moradas. He ahí, Juan, la característica de nuestros paisanos. Y termino manifestándote que nuestro pueblo sigue siendo tan hermoso como lo ha sido siempre, o más todavía, pues que no será exageración añadir que entre tanta poesía como encierra este valle de delicias, el notable progreso que representa la línea del ferrocarril que nos une con la capital aumenta todavía más su belleza y el encanto primitivos. Sin duda por esto es que los turistas nos visitan diariamente, y, embelesados, no se cansan de alabar este rincón paradisiaco, recreo de la vista y satisfacción del espíritu, donde encuentran el alma y el cuerpo saludable placidez.

La última primavera, que se prolongó en el presente año algo más que de costumbre, estuvo hasta hace poco convertidos estos campos en una copa de verdor. Aun hoy, en pleno verano, la naturaleza sonríe, fluye la alegría, es agradable la vida, y seríamos con seguridad los moradores más felices de la tierra si no amargara nuestro corazón la pena de ver que más allá de nuestras fronteras se desangra la humanidad y se aniquilan las naciones, desgarrándose como leones los hombres que deberían amarse y abrazarse como hermanos.

Te estrecha la mano tu sincero amigo.

J. A.

Crónica Local

Nuestro paisano y estimado amigo el joven poeta, colaborador al SOLLER, don Bartolomé Barceló Miquel, que obtuvo accésit al premio de la *Viola d'or* en los Juegos Florales de Barcelona en Mayo de este año por su bella composición *Evocación*, que publicamos en nuestro número 1629 de 15 del pasado Junio, ha merecido igual distinción posteriormente, y otro premio extraordinario además, en los Juegos Florales de Lérida.

De la inspirada poesía que obtuvo el primero de los mencionados premios, ignoramos el título; la de este último sabemos se titula *La mort i el poeta*.

Es por demás decir con cuanta satisfacción damos a nuestros lectores tan gratas noticias, y cuanto, como paisanos y amigos del laureado poeta, nos halagan sus progresos y las valiosas distinciones con que, en tan importantes centros de cultura, ve premiada su labor.

Reciba por ellas nuestra más cordial enhorabuena.

El miércoles por la mañana zozobró en la parte de afuera de nuestro puerto a alguna distancia de la costa, una de las embarcaciones que, a la vela, venían de la pesca. Una ráfaga de viento la volcó; pero afortunadamente otra embarcación estaba cerca y acudió a prestar auxilio a los tripulantes de aquélla que hacían a nadado grandes esfuerzos para salvarse.

Recogidos dichos pescadores, pero no las redes ni el pescado que llevaba a bordo la embarcación volcada, continuó su marcha hacia el puerto la que había acudido a auxiliarla, llevándola de remolque.

Sentimos el percance y nos alegramos de que en él no se hayan tenido que lamentar más fatales consecuencias que las pérdidas indicadas.

Vecinos de la Alquería del Conde y del *Torrentó de Ca'n Creueta* se han acercado a esta Redacción para suplicarnos hagamos llegar hasta la Autoridad local la noticia de que unos mozalbetes semi-salvajes entran en sus propiedades y se apoderan de las almendras pendientes de los árboles y de otros frutos, como si les pertenecieran; y como si no fuera aún esto bastante, destruyen las ramas, las cercas y cuanto para sus fechorías les puede estorbar.

De las quejas de dichos vecinos damos traslado al señor Alcalde por si tiene a bien dar nuevas disposiciones a la Guardia rural, caso de que no le sean bastantes las que tiene para cumplir con su deber.

A pesar de quien, o de quienes, no lo querían, se verificará mañana la proyectada excursión a Santanyí, Campos y Lluchmayor. Los contratiempos que señaló nuestro estimado colega *Heraldo de Sóller*, todos exactos, contribuyeron sin duda a disminuir el número de los excursionistas; pero más daño que todos ellos causó a dicha excursión un contratiempo mayor, que, quizás por ignorarlo, el nombrado semanario no indicó: el de unos cuantos seres mezquinos, rencorosos o envidiosos, que hubieran gozado infinito en hacerla fracasar.

¿Que por qué? He aquí lo que se ignora y no aciertan las personas sensatas a comprender: por perversidad, por baja de alma, por el ruin placer de perjudicar o de molestar. Sólo que con exagerar—como han hecho las personas a quienes nos referimos—las incomodidades probables del viaje; con calumniar a los pueblos que se va a visitar, negándoles hasta los nobles sentimientos de la hospitalidad; con propalar toda suerte de especies falsas respecto al número de los excursionistas, y con asegurar a los que iban a inscribirse que se había desistido de realizar la expedición, no se perjudica a ninguno de los organizadores en particular, ni a nadie como no sea a las compañías ferroviarias, de una de las cuales esos propagandistas, profetas de mal agüero, son importantes accionistas... lo que equivale a decir que, con tales propagandas, han escupido al cielo.

En nuestro concepto, tanto los padres de los exploradores que les han negado el permiso (o las seis pesetas del pasaje) para que no pudieran asistir, como los demás vecinos a quienes se facilitan los medios para que cómoda y económicamente puedan pasar un día agradable y conocer de Mallorca pueblos y comarcas que no vieron jamás, debieran sentir para quienes por su bien o por el de sus hijos sin ningún lucro se sacrifican, profunda gratitud. Lo contrario es mucho más que ser ingratos; el calificativo apropiado podrá aplicarlo cada cual.

* * *

Pero, vaya, la excursión se verificará, y con gran contento por cierto de todos los que con júbilo, con entusiasmo, desde los primeros días se fueron a inscribir.

En tren extraordinario saldrán los excursionistas a las cuatro de la madrugada y harán el viaje en la misma forma que especificamos en nuestro número anterior. Estarán de regreso de once y media a doce de la noche, que es como si dijéramos que los más largos trayectos, así a la ida como a la vuelta, se harán en las horas en que es más agradable la temperatura, fresca más bien, lo que hará sea la mayor parte del viaje una verdadera delicia.

Sabemos que a las cartas o esquelas que el Presidente de la «Lira Sollerense» dirigió a los Alcaldes y sociedades de los pueblos del itinerario que la expedición ha de recorrer, para enterarles de la resolución tomada, han contestado algunos en forma no sólo cortés sino que cariñosa, expresando con entusiasmo la viva satisfacción que en los respectivos vecindarios la noticia de esa visita ha causado. Todo hace esperar, pues, que será en extremo agradable la mencionada excursión, de la que procuraremos dar en nuestro próximo número detallada cuenta.

Omitimos involuntariamente en nuestra crónica anterior el dar cuenta de que había celebrado el domingo anterior su Junta General reglamentaria la sociedad «Círculo Sollerense».

En ella, después de larga discusión, fueron aprobadas las cuentas sociales y se procedió luego a la elección de los cargos vacantes en la Junta Directiva, siendo reelegidos el Presidente, D. José Enseñat, y el Vocal D. Bartolomé Vaque, y elegido Contador D. Benito Pascual, a quienes por la distinción felicitamos.

Ha llegado a esta ciudad el joven pintor don Eliseo de Requier, y según se nos informa lleva el propósito de pasar entre nosotros una larga temporada con el fin de poder copiar de nuestra pintoresca comarca algunos paisajes, cuyos cuadros piensa exponer luego en Barcelona junto con otras muchas de sus obras pictóricas que en Palma han llamado a los inteligentes recientemente la atención.

Nos alegramos de la resolución del señor de Requier y celebraremos halle en ésta toda clase de facilidades para que le sea el país agradable y pueda lograr el objeto que ha venido a perseguir.

La sociedad «Pro-Patria» ha resuelto celebrar en la próxima semana el segundo aniversario de su fundación, y al efecto ha organizado una velada recreativa, que tendrá lugar en la del martes, día 23, en el teatro de la «Defensora Sollerense».

El programa es el siguiente:

- 1.º Sinfonía por el cuarteto «Sóller».
- 2.º El paso de comedia en verso mallorquín, original de un joven de dicha Sociedad, titulado *Els dos guerrers*.
- 3.º La aplaudida comedia de D. Celso Lucio, *Por un vaso de agua*.
- 4.º Monólogo dramático por la señorita Forteza, *Pobre víctima*.
- 5.º El chistosísimo juguete cómico, original de D. Salvador Lastra, que lleva por título, *Salvarse en una tabla*.

Sabemos que en uno de los intermedios se efectuará una colecta con destino a los gastos de la velada y en otro un sorteo.

El jueves, festividad de San Jaime, se celebrará en el domicilio social Junta

extraordinaria y en ella dará el Presidente una conferencia.

La animación en las playas, especialmente en el arenal d' *En Repich*, aumentó considerablemente esta semana, siendo en gran número las personas, de uno y otro sexo, que diariamente se van a refrescar.

¡Lástima grande es que ahora que da muchas facilidades el servicio cómodo de tranvías para que pudiera desarrollarse la afición a los higiénicos baños de mar, haya de restringirla la falta de casetas que desde tiempos inmemoriales venimos aconsejando se instalen. Con ellas, si se nos hubiera escuchado y atendido, a estas horas hubiera multiplicado fabulosamente el número de los bañistas, y el Municipio, empresario de este nuevo arbitrio, tendría de los ingresos con qué ir amortizando el capital que hubiera desembolsado, o adeudara a los carpinteros constructores, para la instalación.

¿No sería agradable y atractivo el poder tomar baños de mar, o de aire oxigenado junto a la orilla, sin los inconvenientes de tener que desnudarse y vestirse a la vista de todo el mundo, que es operación muy primitiva y muy indecente, que no permite a muchos ni a muchas su pudor?

Y todos los años a este tiempo hacemos, poco más o menos, la misma canción, lamentando el público y nosotros al unísono la falta de unas comodidades tan deseadas y que tan a poca costa se podrían conseguir.

En el colegio de las MM. Escolapias de esta ciudad se hará el viernes próximo, día 26, la repartición de los premios que hayan obtenido por su aplicación las alumnas que se educan en dicho centro durante el curso anterior. A este acto, al que se dará la mayor solemnidad, podrán asistir todos los padres, a quienes por conducto de este periódico se invita.

A las seis de la tarde se dará principio al festival que para celebrar el mencionado fin de curso se ha organizado. El programa es muy variado y muy selecto; he lo aquí:

- 1.º *Hachseil Morgen*. Pieza por la señorita A. Lopategui.
- 2.º *Gimnasia sueca*. Por las alumnas de la 1.ª división del primer grado.
- 3.º *Confianza en la Virgen*. Zarzuela por las señoritas C. Deyá, C. Puig, I. Enseñat, A. Lopategui, A. Colom, C. y M. Frau, C. Llinás, C. Valls y M. Puig.
- 4.º *Gimnasia rítmica*. Por las alumnas de la 2.ª división del primer grado, acompañadas por la señorita A. Lopategui.
- 5.º *El testamento de la Srta. Patural*. Sainete por las señoritas M. Castañer, M. Frontera, A. Arbona, T. Cortés, y M.ª Rosa Morell.
- 6.º *Las aragonesas*. Por las señoritas C. Puig, A. Lladó, R. Bennasar, M. Bauzá y E. Mayol.
- 7.º *Gran locata de concierto*. Por la señorita M. Castañer.
- 8.º *Flores y arte*. (base sueca) Por la sección del 2.º grado, acompañada por la señorita C. Bisbal.
- 9.º *Las pequeñas hormiguitas*. Por las parvulitas, acompañadas por la señorita C. Valls.
- 10.º *L'orchestre au salon*. Pieza a seis manos por las señoritas I. Enseñat, M. Puig y A. Colom.
- 11.º *Discurso final*. Por la señorita M. Casellas.

Días de los más pesados que solemos tener en la cantula fueron los primeros de la semana actual. Reinó un viento cálido, del Sur, cuyas ráfagas parecía venían directamente de una inmensa hoguera.

En ninguna parte, como no fuera en los sótanos o en lugares cerrados y regados, se estaba bien; al salir fuera se sentía uno abrasado y hasta parecía faltaba el aire para respirar. Para que puedan nuestros lectores ausentes formarse una idea del calor excesivo que se dejaba sentir, y de las molestias consiguientes que esa atmósfera sofocante causaba, bastará digamos que el termómetro después de oscilar mucho tiempo entre los 35 y 39 grados, a la sombra, llegó a marcar 39 y algunas décimas.

Anteayer cambió el viento y refrescó bastante la temperatura, que continuó siendo la misma ayer; pero hoy, sobre todo por la tarde ha vuelto a caldearse la atmósfera, y a la hora en que escribimos vuelve a soplar el insufrible viento Sur.

Sección Necrológica



Si en todas las edades y en todas las circunstancias es sensible la pérdida de un ser humano, mucho más lo es cuando este ser es una joven madre, agraciada y simpática, que en la época más bella de su existencia, en la florida primavera de su vida, la pierde al darla al fruto de su amor. Es el caso de la señora doña María Homar y Garau, esposa de nuestro paisano don Bartolomé Pastor, que falleció en Adjuntas (Puerto-Rico) el día 6 de Mayo último, dejando en el mayor desconsuelo a éste y consternados a todos los demás deudos y amistades a quienes sorprendió en ésta y en Francia la fatal nueva.

En sufragio del alma de la bondadosa señora, se celebró el lunes de esta semana en nuestra parroquia un oficio conventual y un turno de misas, habiendo asistido a uno y a otras la justamente apenada familia de aquella a quien no ha mucho vimos partir a Ultramar recien casada y llena su mente de rosadas ilusiones, que ha esfumado la Muerte despiadada, y gran número de sus amigos que a las de aquella han querido unir sus lágrimas y sus oraciones.

A ellas unimos también las nuestras para que conceda Dios al alma de la malograda señora Homar el galardón de los Justos y envíe al atribulado viudo y demás familiares—a quienes acompañamos en el sentimiento—resignación y consuelo.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 4 de Julio de 1918

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde accidental, D. Juan Magraner Oliver, y a la misma asistieron los señores concejales D. Miguel Ripoll, D. Bartolomé Coll, don Antonio Piña, D. Francisco Bernat, D. Ramón Coll, D. Mignel Colom y D. Bartolomé Sampol.

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se concedieron a varios vecinos, previa la lectura de sus respectivas instancias, diferentes permisos para verificar obras particulares.

Dióse cuenta del extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta Municipal en las sesiones celebradas durante el mes de Junio último, y fué aprobado.

Dióse cuenta de la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del presente mes, y fué aprobada.

El señor Ripoll, en nombre de la Comisión de Obras, expuso el resultado de la visita hecha al camino del *Barranch* cumpliendo el acuerdo tomado en la anterior sesión, habiendo resuelto aconsejar al Ayuntamiento la conveniencia de impedir las filtraciones de las aguas que quedan detenidas en la superficie del expresado camino, las cuales pueden determinar desmoronamientos en el muro de contención cuya reparación sería muy costosa. Manifestó también que, hallándose allí, habían llegado por indicación del señor

Frontera hasta el cruce del mismo camino por el cauce del torrente de igual nombre, en cuyo sitio el paso de caballerías es muy resbaladizo y expuesto durante avenidas de agua de alguna importancia a desgracias, habiendo ocurrido ya dos accidentes, venturosamente sin consecuencias; indicó que su arreglo sería de poco coste.

Enterada la Corporación acordó:
Primero: Que por el señor Presidente se llame a los propietarios o representantes de las acequias de riego que pasan por aquellas inmediaciones y cuyos derrames ocasionan este estado de cosas para exhortarles primero y obligarles después, si voluntariamente no lo hicieran, a que arreglen las acequias de referencia en forma que no permitan estas filtraciones de agua.

Segundo: Proceder al arreglo del cruce del camino del *Barranch* para el lecho del torrente del mismo nombre.

El señor Coll preguntó si en estos últimos días se había hecho una aprehensión de queso por defraudación del impuesto de Consumos, contestando el Presidente que no estaba enterado de ello.

El señor Colom preguntó al señor Presidente si se había enterado de las causas que motivaron la cesantía de un empleado de la guardia rural y sustitución de este empleado por otro del resguardo de Consumos, mostrándose de nuevo partidario de manifestar estos cambios al Ayuntamiento y de que no se hicieran de no ser con motivo fundado. El señor Presidente prometió que se enteraría.

No habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión.

Sesión del día 11 de Julio de 1918

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde accidental, D. Juan Magraner Oliver, y a la misma asistieron los señores concejales D. Miguel Ripoll, D. Pedro J. Castañer, D. Gabriel Darder, D. Bartolomé Coll, D. Antonio Piña, D. Ramón Coll, D. Miguel Colom y D. Bartolomé Sampol.

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse lectura al R. D. fecha 21 de Junio último, en el cual se expresan las bases para la celebración de los concursos tercero y cuarto de subvenciones y anticipos para la construcción de caminos vecinales y puentes económicos. Enterada la Corporación y considerando que los caminos de este término municipal no reúnen condiciones para concurrir al tercer concurso por las circunstancias especiales que han de llenar; pero que concurren en ellos los requisitos exigidos para ser admitidos en el cuarto concurso, acordó por unanimidad acudir al mismo.

Se dió cuenta de una comunicación remitida por el señor Vice-Presidente de la Excelentísima Diputación provincial, solicitando autorización para instalar una colonia escolar de niños en el edificio de Santa Catalina del puerto en el presente año. Enterada la Corporación acordó acceder con gusto a lo solicitado, tratándose de una obra social y educativa.

Dióse cuenta de una comunicación remitida por el señor Alcalde de Palma interesando la asistencia de un representante de este Ayuntamiento a la convocatoria de la Junta de Representantes de los pueblos que forman este partido judicial para la fijación definitiva del presupuesto de la cárcel del partido. Enterada la Corporación acordó por unanimidad, a propuesta del señor Presidente, designar al señor Piña para asistir a dicho acto.

Se acordó aprobar la relación de las operaciones verificadas por el apoderado del Ayuntamiento en Palma, D. Domingo Riutort, durante el segundo trimestre del corriente ejercicio, de las que resulta una existencia en caja a favor de este Ayuntamiento de 385 44 pesetas.

Prevía la lectura de las respectivas cuentas y facturas se acordó satisfacer: a D. Domingo Riutort 33'38 pesetas por impresos suministrados durante el segundo trimestre; a D. Antonio Frau 177 pesetas por 800 kilogramos de algarrobas suministradas durante los meses de Febrero, Abril y Junio de este año para manutención de los caballos del Municipio; a don José Socías, 843'46 pesetas por jornales y materiales invertidos en obras realizadas por administración municipal.

Se acordó sacar a público subasta el arriendo de los derechos municipales impuestos sobre ocupación de la vía pública y matanza de reses en el Matadero.

También se acordó subastar mediante pujas a la llana el arriendo de los inmuebles propiedad del Ayuntamiento.

Se acordó también subastar los pastos de los torrentes públicos y productos que acumulan los carros destinados a la recogida de estiércoles.

Se aprobaron varios traspasos para perpetuar sepulturas.

Academia de Corte y Confección

PARA

Señoritas y Profesoras

BAJO LA DIRECCIÓN DE

D.^A CONSTANCIA ELÍAS

12, SAN CRISTÓBAL 12 - SOLLER

Modistería. Sastrería. Corsetería. Lencería.

MÉTODO MARTÍ

Real privilegio.—Medalla de oro.—Grand prix.—Miembro de Jurado, etc.

Horas de clase. (Tarde: de tres a seis.
Nocturnas: de siete y media a nueve.

Se enteró la Corporación del estado de la recaudación obtenida durante el mes de Junio anterior por el impuesto de consumos y arbitrios extraordinarios sobre artículos de comer y beber, comparada con la del mismo mes del año anterior.

También se enteró de la recaudación habida durante el segundo trimestre de este año, por concepto de los arbitrios de carácter ordinario consignados en el presupuesto, comparada con la obtenida durante igual tiempo del año anterior.

El señor Colom preguntó a la Comisión de Subsistencias por las gestiones realizadas en uso de la autorización concedida para conseguir el abaratamiento del carbón. Le contestó el señor Ripoll, Presidente de la Comisión, manifestando que por el presente habían suspendido toda gestión en vista de la baja de precio que ha experimentado este artículo. Se generalizó la discusión, interviniendo los señores Darder, Coll (don Bartolomé y don Ramón) conviniendo en la necesidad de no perder de vista este importante asunto y estudiarlo detenidamente para prevenir la escasez y elevación de precio durante el invierno.

El señor Coll enteró al Ayuntamiento del resultado de una gestión practicada cerca del Ingeniero Jefe de obras públicas por la Comisión que entiende en el ensanche parcial de la calle de Bauzá para interesarle el pronto despacho de la tramitación del expediente. El Presidente puso en conocimiento del Sr. Colom que el guardia rural dejado cesante últimamente, lo había sido (según manifestación del Sr. Alcalde-Presidente) en virtud de las atribuciones que le confiere la Ley Municipal, cuya determinación consta en el expediente personal de este empleado, al que ordenó se diera lectura, lo que se hizo acto continuo.

El Sr. Colom manifestó que no le sorprendía la contestación que se daba a su pregunta sobre el asunto, y propuso al Ayuntamiento que acordara que todos los empleados se nombrasen con arreglo a la legislación vigente.

El Sr. Castañer pidió que la proposición quedara sobre la mesa, quedando así resuelto.

El Sr. Sampol denunció que una boquilla de una acequia de riego que pasa por el camino de *Son Angelats*, en las inmediaciones de la finca denominada *Sa Mosca*, no tiene cubierta, constituyendo un peligro para el tránsito público, sobre todo durante la noche. El Sr. Presidente manifestó que cuidaría de que fuera arreglada esta boquilla.

El Sr. Colom interesó una relación de los jornaleros que han ingresado en la brigada municipal de obras durante los últimos tres meses, manifestando que siendo los Concejales responsables de la buena marcha de la administración municipal debieran conocer el cambio de empleados y obreros, que se realiza con tanta frecuencia; expresando su opinión de que no debieran hacerse a no ser con motivo muy fundado.

Se acordó recordar de nuevo al Sr. Arquitecto D. Guillermo Reñés el envío de su dictamen relativo a la solidez de las obras realizadas por contrata para cubrir el cauce del torrente.

No habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 21.—Tercera Dominica del Santísimo Sacramento.—A las nueve y media, se cantará Horas menores y a las diez y cuarto la Misa mayor, en la que predicará el Rdo. señor Cura-Arcipreste Por la tarde, explicación del Catecismo; al anochecer, Vísperas, Completas, rosario y sermón doctrinal.

Jueves, día 25.—Festividad del Apostol San Jaime, patrón de España.—A las nueve y media, se cantará Horas menores y a las diez y cuarto la Misa mayor. Por la tarde, explicación del Catecismo, y al anochecer Vísperas, Completas y rosario.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación.—Mañana, domingo, día 21.—A las ocho, Misa cantada con exposición del Santísimo. Por la tarde, a las cinco y tres cuartos, Rosario, Plática evangélica y *Via-Crucis*.

Martes, día 23.—Empezarán las Cuarenta Horas en Honor del Santo Cristo. A las siete, exposición y oficio matinal, y a las diez la Misa mayor. Por la tarde, a las siete y media, Rosario, Trisagio cantado y la Reserva. Miércoles, día 24.—A las siete, exposición y oficio matinal y a las diez la Misa mayor. Por la tarde, a las siete, Completas solemnes, Trisagio cantado y la Reserva.

Jueves, día 25.—A las siete, exposición y oficio matinal. A las nueve y media, Tercia y la Misa mayor, con música; predicará el Rdo. D. Vicente Fran, Catedrático del Seminario. Por la tarde, a las seis, Rosario, Trisagio cantado, sermón por el ya citado orador sagrado, y solemne reserva precedida de procesión y *Te-Deum*.

Los fieles que, durante las Cuarenta Horas, visiten, con las debidas disposiciones, el Santísimo, podrán ganar indulgencia plenaria.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 21.—A las siete, Comunión para los asociados a la archi-cofradía de la Guardia de Honor. A las cinco y media de la tarde, ejercicio solemne, con exposición del Santísimo, consagrado al Delfico Corazón.

Jueves, día 25.—A las cinco y media de la tarde, se practicará el ejercicio dedicado al Niño Jesús de Praga.

En el santuario de la Inmaculada Concepción, situado en el Olivar d'es Fandós.—Los días 21 y 25.—A las seis de la tarde, se practicará un devoto ejercicio.

Registro Civil

NAOIMIENTOS

Varones 5.—Hembras 6.—Total 11.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

- Día 6.—Francisco Castañer Rullán, de 62 años, casado, m.^a 56.
- Día 6.—Catalina Vicans Rullán, de 85 años, viuda, calle de la Alquería del Conde.
- Día 10.—Antonio Sbert Cañellas, de 52 años, casado, calle de la Cruz.
- Día 11.—Baltasar Calafell Alemany, de 46 años, casado, calle de la Luna.
- Día 14.—Bartolomé Vidal Bosch, de 60 años, soltero, Hospicio.
- Día 17.—Francisca Morell Enseñat, de 94 años, viuda, Hospicio.

ECOS REGIONALES

Una Exposición escolar en Deyá

En las columnas del SOLLER, que tan culturales ideas alienta y propaga, hános parecido bien dar cuenta de una Exposición escolar, laudabilísima por su intento, abierta, al finalizar el curso, en el local de la escuela nacional de Deyá.

Don Juan Alzina, maestro interino de la misma—circunstancia que hace más apreciable su trabajo—ha puesto a contribución todas sus facultades pedagógicas y todo el tesón de una voluntad indomable en el logro de algo que se impusiera y a la vez fuera la demostración más contundente de su perseverante labor.

El Magnífico Ayuntamiento de Deyá, el Clero, el pueblo, los veraneantes, entre los cuales cuéntanse personas de valer, desfilaron por el local de la Exposición, haciéndose lenguas de su importancia y tributando al señor Alzina los más efusivos elogios.

Aquí tiene el lector una débil reseña de lo que llamó con más fuerza nuestra atención, al visitarla el domingo próximo pasado.

Trabajos manuales, cuerpos geométricos, singularizándose dos barquillas y un arado en miniatura; *trabajos de inventiva*, del reino animal y vegetal, con sendas explicaciones; *problemas aritméticos* y geométricos, descollando, entre los trabajos expuestos, dos colecciones, hermosamente presentadas, de los alumnos Luis Alos y Juan Vives; *museo escolar*: simientes, cuarzos, lignitos, fósiles los más raros, como una estrella de mar y almejas bivalvas, petrificadas; *insectos*, con ejemplares de los siete órdenes principales, contándose algunas colecciones bastante completas.

Pero lo que sobremanera resultó nota exquisita y simpática por su perfección relativa, fué la variada colección de dibujos ampliados, ejecutados en vitela, a lápiz conte, y tomados de la revista *La Esfera*. Plaza de la Villa de Turégano con su histórico castillo (Intels-Isangano) del alumno Luis Alos; Mezquita de Sidi-Saidi, de Guillermo Vives; «Retrato de una anciana» del histórico museo del Louvre (Baltasar Denna) de Juan Vives Ripoll; un ciervo, de vivísima factura, del casi niño Pedro Ignacio Deyá; y varios ramos de flores de los niños Miguel Rosselló, Sebastián Com y Sebastián Ripoll.

Figuraba, además, un preciosísimo dibujo del Sr. Maestro, titulado: «Altar Mayor de la iglesia del Hospital de la Caridad» (Sevilla) de D. Miguel de Mañana.

Pocas veces habíamos visto a los niños de Deyá más satisfechos y menos veces aún habíase retratado, en el semblante de sus padres, mayor alegría. Y a fe que no había para menos.

La Exposición, brevemente reseñada, es de las que no se improvisan, de las que requieren tiempo, y más, aun, voluntad en el maestro y discípulos. Y este fué el comentario obligado que salía de labios de todos: era que se llevaban la convicción de que, durante el año, no se había perdido el tiempo en cosas fútiles.

Bien merecen la más efusiva felicitación los alumnos y familias, y en especial el señor Alzina, no ya por la Exposición, sino por la labor realizada en pro de la juventud deyanense en el finido curso.

No queremos que se nos tache de pródigos en alabar; y por esto terminamos, alentando a don Juan Alzina a seguir su vocación educadora, en la seguridad de que, maestro propietario, más o menos pronto, si es que los méritos se coticen y se acaten, sabrá realizar la más exquisita y fecunda labor pedagógica de que tan faltos están los pueblos rurales.

J. PONS, PBRO.

Crónica Balear

Palma

El sábado por la mañana fué botado al mar el pailebot «P. y C. I.», primer buque construido en los astilleros Pieras y Cabrer.

El nuevo pailebot, a eso de las ocho y media, se deslizó felizmente en el mar, sonando muchos aplausos.

Tan pronto como entró el «P. y C. I.», en el mar, se enarboló la bandera nacional en la parte de popa.

Por medio de una embarcación a motor fué remolcado el nuevo buque hasta el antepuerto, donde le serán montados la arboladura y velamen.

Los propietarios de dicho astillero recibieron muchas felicitaciones de la numerosa concurrencia que asistió a la botadura.

Como recordarán nuestros lectores, el actual museo de Raxa fué adquirido por varios distinguidos artistas, quienes a su vez lo ofrecieron al Estado, proponiéndole su adquisición.

El martes se recibió en este Gobierno civil una comunicación del Director General de Bellas Artes en la que se acepta en principio el ofrecimiento y se ordena que por los académicos correspondientes de las Reales Academias de la Historia y Bellas Artes de San Fernando, se proceda a la valoración y enumeración de las obras y objetos que contiene dicho Museo.

En una de las dependencias de la Casa Consistorial se reunieron el sábado los Alcaldes de catorce pueblos de la provincia, que llevaban la representación de los restantes de la isla, para continuar tratando de los medios de obtener una baja en el impuesto de consumos.

Acordaron dirigirse a los representantes en Cortes exponiéndoles sus deseos y solicitando su apoyo.

Según los datos que hemos recogido de persona perita, el estado de nuestros campos no puede ser más satisfactorio.

Las faenas de la trilla se hallan en su apogeo y los rendimientos de las cosechas, como se esperaba, son altamente satisfactorios, así de legumbres como de cereales.

Con respecto a los rendimientos de la cosecha de habas, cuyas operaciones de trilla se hallan por completo terminadas, no se recuerda ninguna otra mejor.

Las lluvias de la anterior semana resultaron altamente provechosas en general, particularmente para los almendros e higueras, acelerando el completo desarrollo en cuanto a las almendras y la madurez de los higos, cuya cosecha se presenta abundante.

Elo hará que los secaderos de higos se hallen en su plenitud en la época precisa, o sea entre las dos Virgenes, la de Agosto y la de Septiembre, salvo que nuevas lluvias precipitaran demasiado la madurez del fruto.

En suma, los campesinos están de enhorabuena.

Según noticias, el lunes llevóse a cabo una nueva aprehensión de arroz en el sitio llamado «Es Cap blanc».

Realizó la aprehensión la falúa «Dolores», de la Compañía arrendataria de tabacos.

Los sacos de arroz aprehendidos ascienden a 36, los cuales estaban escondidos en un covache.

Sabemos que la «Isleña» y «La Marítima» están confeccionando unos billetes de beneficencia, para el público que penetra en los vapores correos, en sus entradas y salidas de este puerto.

Los billetes se venderán en la caseta de madera del Muelle, despacho de encargos de la «Isleña Marítima».

El precio de cada uno no se halla ultimado, pero oscilará de 15 a 25 céntimos.

Lo que recauden se destinará a los fondos de la Junta de Salvamento de Naufragos o a algún Asilo de beneficencia de esta capital.

Probablemente, en la presente semana empezarán a regir dichos billetes, no permitiéndose la entrada a los vapores a persona alguna que no vaya de ellos prevista.

Felanitz

Sin dejar de ser todavía ruinoso para el productor, el precio de los albaricoques ha mejorado un poco desde los últimos días de esta semana. La reciente demanda de este fruto para el consumo al natural, ha avivado en los comisionistas el deseo de comprar y los fabricantes de pulpa se han visto precisados a seguir la corriente, aumentando progresivamente los precios, pero de una manera tan moderada que el máximo alcanzado ayer fué de 450 pesetas quintal.

Inca

Cursado un telegrama por nuestro alcalde don Bartolomé Payeras, en representación

del Ayuntamiento de esta ciudad, al Presidente del Consejo de Ministros señor Maura, rogándole se interesara en la dotación de una banda de música al Regimiento de esta población, se ha recibido contestación a dicho telegrama con otro, expresado en estos términos:

«Presidente Consejo Ministros a Alcalde Inca.

Trasmiso a Ministro Guerra ruego de su telegrama, deseando que haya posibilidad de atender deseos de esa Corporación, dotando música actual Regimiento.

Andraitx

Se reunieron el domingo último en la casa de don Pedro Ferrer, los señores que formaban la junta para construcción del Ferrocarril de Palma al puerto de Andraitx, y después de enterados de las gestiones llevadas a cabo por la comisión ejecutiva en Palma y conociendo el propósito de la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca, de llevar a cabo esta obra, y que ya se había tomado el acuerdo de concursar al mismo ferrocarril por esta importante entidad; acordaron ver con entusiasmo el propósito de la referida Sociedad y ofrecerse en cuanto sea menester para el logro de esta mejora que es la aspiración de todos los reunidos.

Lloseta

En extremo sofocante ha sido el calor que durante unos días al principio de esta semana se dejó sentir en esta población, lo que hacía casi imposible el transitar por las calles durante las horas de sol.

—Los agricultores de ésta se hallan en plena recolección de cereales, frutos y legumbres, siendo general el contento entre ellos, pues los resultados o rendimientos obtenidos son bastante satisfactorios.

El Alcalde de ésta cursó al Gobernador civil de la provincia, después de informarla favorablemente, una instancia suscrita por varios vecinos, en la que solicitan el cierre de una mina abierta en el mismo jardín de la casa señorial del conde de Ayamans, contiguo a la iglesia parroquial, alegando estar fuera de las prescripciones legales y ser un inminente peligro para los edificios y vidas de sus moradores.

Petra

En las primeras horas de la mañana del sábado se declaró un incendio en la finca «San Santandreu», del término municipal de esta villa.

El fuego se inició en unos haces de avena preparados para la trilla.

Apercibido del hecho el colono de la finca, don José Llimás, con el auxilio de varios vecinos practicó los trabajos oportunos para lograr la extinción del fuego, lo que se logró a eso de las diez de la mañana.

Se quemaron 400 haces, calculándose las pérdidas en unas mil pesetas.

Se cree que el hecho fué casual, no teniendo que lamentar desgracias personales.

Folleín del SOLLER 42

DEUDA DEL CORAZÓN

—Ya sé que mi vida no me pertenece—dijo él,—y ya sabe usted cuánto la estimo y cuánto la guardo; pero no veo aquí peligro ninguno.

—Tú no conoces el miedo; por consiguiente, nunca ves el peligro.

Pronunció la señora estas palabras con acento de temor y de orgullo, y el joven contestó:

—Bien, me complace mucho que mi madre tenga de mí tan ventajosa idea. Sin duda alguna cree usted, señora, que soy un héroe, porque permanezco en el balcón habiendo en la calle una turba armada que no sabe lo que quiere.

—No,—replicó la madre;—no es heroísmo exponerse a la contingencia de una bala perdida, cuando ninguna causa noble ni ninguna razón justa te obligan a ello.

—Vamos, quiere usted que el héroe de su hijo, que no conoce el miedo, sea hoy tan cobarde que se esconda en el último rincón de la casa, mientras mire usted,

mientras todo el mundo está en los balcones.

—Aun así—dijo ella,—¿qué curiosidad puede inspirarte ese espectáculo?... ¿No te repugna la ceguera de esos hombres que la ambición desencadena lanzándolos a los horrores de un combate?

—Verdaderamente no es curiosidad, sino compasión, lo que me inspiran, porque en la imposibilidad de desengañarlos, debemos compadecernos.

—Pues bien, compadécete, hijo mío, a la parte adentro del balcón.

Diciendo esto atraía hacia sí al joven, que se dejó arrastrar sin resistencia.

—Ven—añadió,—ven, y verás...

Sin soltar la mano de su hijo cruzó el gabinete en que se hallaban, y por una puerta de escape salió al pasillo.

—¿Me va usted a esconder debajo de su cama?—preguntó el joven.

—Entra—dijo la señora descorriendo una cortina a la cual se había acercado.

Ambos entraron en una habitación pequeña contigua al dormitorio de la señora. Enfrente de la puerta se levantaba un altar, formado por una mesa cubierta con un paño blanco, y sobre la mesa descansaba un hermoso crucifijo

de talla, al que alumbraban dos velas de cera sostenidas por dos candeleros de plata.

—Aquí—exclamó ella—debemos pedirle a Dios que nos ilumine.

En aquel momento alzóse en la calle espantosa gritería, mezclada al estrépito de puertas apresuradamente cerradas, sucediendo después un triste silencio, silencio pavoroso, que fué interrumpido por la detonación de un fusil. A esta voz de fuego, lanzada por el fuego mismo, contestó una descarga que retumbó en la calle como un trueno.

La madre cayó de rodillas delante del altar, y ocultando el rostro con las manos, comenzó a recitar en voz baja una oración fervorosa. Los tres criados que formaban la servidumbre de la casa, entraron desfavoridos en el oratorio.

Luis permanecía de pie detrás de su madre, con los brazos cruzados y la frente erguida. Poco a poco fué retrocediendo hasta encontrarse en el pasillo. Entonces se deslizó silenciosamente, y se lanzó al balcón de donde su madre lo había quitado. Allí se tendió en el suelo, y adelantando la cabeza miró por debajo de la persiana.

Al pronto no vio más que una nube

de humo; luego distinguió a alguna distancia de la primera barricada las fornituras amarillas y los sombreros fundados de la guardia civil, que atacaba, adelantando por ambas aceras de la calle de portal en portal. Pero este ataque era débil para dominar el fuego continuo que salía de la barricada, defendida por veinte hombres, que disparaban de diez en diez, dirigidos por el hombre de las polainas de cuero, cuya escopeta estallaba de vez en cuando con terrible puntería.

—Malo—dijo Luis hablando consigo mismo y teniendo pegada la cabeza al suelo del balcón.—De ese modo no va a quedar un guardia en pie.

Y en efecto, ya había algunos tendidos en las aceras sin movimiento, mientras que otros se arrastraban heridos.

—¡Bravo!—exclamó de repente viendo adelantarse una masa de soldados que llenaba la calle de acera a acera.—Cargan a la bayoneta.

Así era la verdad: la masa avanzaba sobre la barricada, formando una ola de fusiles. De repente vaciló, detenida por una tremenda descarga; se arremojó

(Continuará.)

DEL AGRE DE LA TERRA

A VIRGILI (1)

Tremolós, oh Pontífex del Misteri,
arribi a l'altar teu amb lira frívola
de grill nocturn, amb una llengua dura
i una ànima de barbre.

I comenci la tasca feixugosa:
els anys col·laboraren amb els mesos,
les nits col·laboraren amb els dies,
les hores capvesprals amb les del alba.
Invisible venies a ma vora
drapat de porpra i de malincoïa,
sota l'amic silenci de la Lluna
o sota les estrelles tremoloses.
Tal volta el foc furtiu d'una llumina
m'illuminà el sentit d'una paraula;
tal volta el so d'alguna font oculta
em revelà el crestall de tes cadences;
tal volta la llengua d'una rosella
que l'arada truncà, me recordava
aquell jonquívol yinclament de testa
d'Enriac cor-trencat i moribunda,
i tal volta el cascall feixuc de pluja
la testa coll-torçada de Camila,
agregada de massa cabellera...
He cantat el Varó; he cantat les Armes,
el treball és fínit, i erui ma lira
de la greu pensator de l'Epoïcia...
més, som romàs amb l'ànima més pura
de ta serenitat, la ma més dolça,
i el braç més saborós de l'inlascable
martellar en l'enclusa.

A l'hora del crepuscle, quan les ombres
blaves, al peu de les muntanyes blaves,
per moments s'allargaven, jo sortia...
Pasturen les cabrelles desfermades
pel cim del Puig-Major: Oh estrelles pures,
estels de diamant, altes virgílies
que el vestre nom donàreu a Virgili.
Aquella hora, oh Poeta, era la teua,
i la dels planys de Filomela dolços,
la del misteri i de la pau amiga,
la del retorn dels bous, penjant l'arada,
la de l'eixida dels ramats a l'herba,
esquelejants pels vells camins polsosos,
hora d'intimitat, hora en que s'aleen
els pal·lids fumerols de les masies.
Ton esperit errant m'hi suggeria
el sentit segellat a la Gramàtica...
Era també a l'hora del crepuscle
que Aquell qui va obrir el novell orde
de segles grans que vares entre-veure,
Pelagri errant entre la llum incerta,
ressucitat, escampador de crisma
i de perdó, Jesús el Fill de l'Home,
encalontia el cor de dos deixebles,
revelant el sentit de l'Escriptura,
llibre de set segells tancat als savis
qui blasmen çò que ignoren.

Més, les desertes pàgeses nostres,
perque una Verge devingué partera,
tenen un surt august que no tenia
el silenci verdós de tes plenuries
etrusques, plenes de vacances lentes,
tonent l'herbei del pasturatge, alloure.
En mon camí d'errant passava l'Angelus

(1) Aquesta és la bella dedicatòria a Virgili amb la
que el nostre poeta encapçalà sa versió catalana de la
"Enclau". La donam a conèixer als nostres lectors, se-
gura de que han de llegir amb gust tan inspirades es-
trofes. —N. de la R.

amb ágils peus d'argent damunt ma testa
i anava a dir al segador: Aixeca't,
i anava a dir al pastor: Surt a pastura,
i deia al hortolà: Tanca la ciguila
que abastament les prades ja begueren...
i als ulls extints d'aquelles velles dolces,
Parques de pietat, filant el canyem
amb dits nueses com serments eixutes
deixava-hi una llàgrima furtiva
de tribut als qui foren...

Compta l'àurea llegenda cristiana
que allà en la santa Asia s'hi redreïça
el mont que és dit Victorial, miranda
de les anyades esdevenidores.
Una orde pura i vigilant de guaites
fitava amb àvids ulls la llumina
i el blau enigma de la pregonesa;
car eren sabedors que un jorn o altre
l'estel de la promesa muntaria,
l'estel de Balaam: Tú en fores nunci
d'aquella eixent estrella tremolosa,
la veres qui sorgia quan cantares:
Ja retorna la Verge, i ja devalla
del cel sublim una progenie nova...
Naixera arreu el cinamom d'Assiria.
Tú el pressentires el passat del Mestre,
aquell pas fet de música, i silenci
qui no trencava el coll de les anèmones
qui de besar-li son peu dolç llanguien,
serenava l'estany de Gallità,
i per totes les coses difonia
la georgica pau del Evangeli.
Una estona no més, oh pur Virgili,
oh germà de Joan l'Evangelista
previngut amb carismes de dolçura;
i en l'atmosfera calda del Cenacle
mullat haguessis el pà'zim, dintre
el mateix plat aon Jesús mullava'l,
i sobre son pit sant aon bullia
l'eterna Sang de l'Al·liança nova
i cantava una música novella
més pura que la música de lires,
més pura que la música dels astres,
tembat hauries ta brunenta testa
del jove eixam de somnis.

He cantat el Varó, he cantat les Armes,
he cantat els treballs dels durs pagesos,
a l'ombra d'un bell faig he cantat Títir.
Ha desfet fil a fil la porpra tioria
i a' ha fet drap catalanesc ma musa,
fidèl com una vigilant Penelope,
a la claror de la nocturna llantia.
Oh fill de mos afanyos, oh mon car llibre,
vòla pel cel crepuscular com Icarus
amb les ales de cera manlleuades.
L'estel del vespre guaita ja: és l'hora.
S'adormen els ancels dins la falleda.
El rossinyol deví de ploma fulya
de ira dins el bicolor pollançer.
S'esfuma a poc a poc la gloriola
amb que el sol coronava les muntanyes
que són ton front, que són tos pits ubèrrims,
oh Mare Catalunya!

LORENÇ RIBER, Prev.

LA TOA

Dormia ben decansat devés es pòrt de Pol-
lens, quant es trepitx i rall de molta gent
i es lladrar de quatre o cinc cans, me des-

xondí. M'aixec, trèc es cap a sa finestra i
vaig veure una trentena d'homos que sor-
tían de sa casa, alguns amb calçons amples i
amb una còrda cabrera passada p'os braç.
Se compartiren amb un parell d'estols, par-
tint per diferents camins a aplegar ses au-
veies seuvatges, que pasturen per aquells
somellars i empitrats turons.

Feia una hermosa nit de primavera; dins
es blau fosc del cel veia brillar una infinidat
de diamants; sa fresqueta, moquent sumòrt,
sumòrt ses fulles de ses mates i garbaioneres,
es feia rumoretjar alegrement; s'aigo de la
mar desfeia ses ones aplanades dins s'arena
fent de mirai a sa lluna empagada, que amb
sa claror deixava veure sta llunyadana; ses
muntanyes de Xenet, L'Uial, Llenaire i eu
Puig que de dia pareixen aferrades an ets
niguls, les veia ben taidades i d'un color gri-
senc; ses casetes d'Alcudia pareixien un es-
bart de coloms blancs que, cansats de volar,
s'havien posat per una estona; i més prop la
Fontansa semblava lo mateix que un cap de
voltó allargat damunt un plat de plata.

Embaixat contemplava aquelles marave-
lles. I quins pensaments tan purs me venien
an es cap! de quin mòde respirava aquell
aire que aixampla es pit! Estava concelrós,
però no trist, perque no'm recordaven ets
disgusts que a casi tots mos atormenten en el
món. Me veia ben acullit per una família
respectable, i estimat per una jove de la casa.
Què més podia desitjar? Tres bataiades que
donà un rellogge me feren recordar que hi
havia un' hora que guaitava; jo hauria jurat
que sols feia tres minuts.

Tanc sa finestra, i me torn colgar.

II

L'endemà dematinet ja me passetjava
contemplant aquells bellissims llocs; i a poc
a poc, sense dar-me'n compte, vaig arribar
a una fontanella que surt de dins una mina
feta en temps d'ets moros.

Devés les vuit comparagueren ets matei-
ros que havien partit es vespre abans, darre-
ra dues guardes d'auveies.

Ets bèls d'ets anyells, es lladrar d'ets cans
i ets crits d'ets missatges, se confonien fent
un conjunt molt agradable.

Després que hagueren estejades ses au-
veies, begueren un clopet perhom i menja-
ren un tròc de pa de figa.

Quant se posaren en feina aquella trenten-
a d'homos, presentaven tan bell quadro
que En Goya o En Doré haurien fet mans-
belletes si haguessin trobat tan gran assump-
to per una de ses seues composicions.

Figuran vos una gran sala amb sos recons
a escaire, plena d'homos asseguts en dife-
rentes positures, manejant cada un unes
llargues estiores, i a sa baix fermanada per
ses cames una auveia. Sèt o vuit missatges
que entren ses que han de tondre i se'n duen
ses toses; tots fent un cantassol per l'estil de
sa tonada d'es batre o d'es segar, però un
poc manco delitosa. En primer terme, su-
devora es portal, està aret l'amo, amb cal-
çons amples i es seu gaiato; es alt, prim, a sa seua
cara veis escrit qu' es un homo de bè a carta
cabal, de l'antigüita i per lo mateix bon
cristià. Algunes atletes ben garrides donaven

un ramellet de flors, encases com ses seues
galtes, a cada tonedor.

A mitjan capvespre, quant estaren llests
de tondre los haguessen vists asseguts a una
taula llarguissima, de quin modo i amb quin
gust menjaven bons troços de carn, després
d'haver demanat a Deu es pá de cada dia.

Oh i quanta poesia s'enclou dins la mun-
tanya! Quines costums tan tradicionals e
inocentes son aquestes! Ditxós qui les disfru-
ta, sense tenir enveja d'es viure recelós ni
de ses costums de farsa que s'usan a dins
ciutat!

UN CIUDADÀ POLLENSI.

A UN ESCRIVENT

DE LA RAMBLA DE BARCELONA

Dins la caseta de fusta
com un tramvia aturat,
mirau la gent qui s'assusta
de veure-vos enfonyat.

Llegint la premsa atrassada
a voltes passau l'estona,
i atravessa gran gentada
les ramblas de Barcelona.

Troben conhort i remei
a vostra caseta innoble
la minyona de servei
i el soldat vengut del poble.

Qui no sap llegir ni escriure
demana vostre socós,
i els ignorants poden viure
comprant lo que sabeu vos.

(Jo no sé... però diria
que un memorialista entès
ha de sebre ortografia
i una mica de francès).

Descendent de Celestina
la seva tasca servau,
i vos fia la fadrina
el secret tancat amb clau.

EL SEN TÓFOL DE SA ROTA.

PENSAMENTS

Per certs homos sa bellesa d'una dòna està
en raó d'es tamany d'ets diamants amb que
s'adorna. —Raisson.

Un fatuo es aquell a qui ets tontos tenen
per homo de mèrit. —X.

Amb valor i perseverancia tot se pòd em-
prendre; però no se pòd fer tot lo que se de-
sitja. —Napoleón I.

No hi ha en el món excés més hermós que
es de s'agraïment. —La Bruyère.

Molt sovint ets homos fan valer ets seus
drets a costes d'ets seus devers. —S. Dubay.

Sa major part de ses dònes no estimen an
ets homos més que per sa seua força física i
sa seua debilitat moral. —Lemesle.

(Solució de s'endevinia d'es número ante-
rior: Es vi

Folletí del SOLLER -3-

LA GERRETA DEL CATIU

Ja la nit tranquila es arribada, entre
brillants estels se presenta la mitja lluna,
lluenta com una faus que sega realitats o
somniaus suaus...; los glosadors ja callen,
veus i clarors ja han finit; reina adormida
la nit.

III

La Lluita

Tranquiles dormen les ones baix del fe-
rest roquissar, aspre ribera formada de
roques gegantescas despreses de s'apart de
derrera del Camp Fumat, que está a mà-
dreta de Cala-Figuera, timba negrenca i
esglaiosa taidada a plom que té prop de dos
mil pams d'altaria semblant a un lleó de
fas horrenda que contempla espantat els
abismes de la mar. Entre s'esboldrec de
penyes grandioses s'hi retorcen amagats
pins centenaris, com herbetes que casi no
se veuen dins es pedreny d'un hermàs.
Aquella calanca pareix un lloc aont un

día tengueren un terrible combat mons-
tres d'infern i gegants.

Les ones dormen tranquiles baix del fe-
rest roquissar: no més se sent un rendit
sòrt i feixuc, com l'alenar que faria un
monstre adormit en pau, i una remor de
veus apagades de gent que rema a com-
pàs... Es que fondetja dins sa cala una ga-
liota de moros i a s'arena van saltant fi-
gures de cara negra, cubertes amb un
mantell blanc. Amb llanternes tapades
per un costat, ja son partits els pirates
cap-amunt, p'el barranc, p'el torrent,
p'els Clapers, p'el pinar, sense perdre
cap passa: es que los guía un moro que
era esclau de Formentor.

En Jordi se fiava massa del seu esclau
i amb ell anava a Ternelles, i veient una
i altre vegada na Dolça, s'enamorà d'
ella es moro i nodrí una enveja mortal
quantra en Jordi. Set setmanes feia que s'
havia pactat l'espòlit o capitulació matri-
monial i també s'havien fixats els dies
de la tosa i de les noces: s'esclau tòt e-hu
sabia, i posseït d'una terrible furia fa un
parell de setmanes que fugí i ningú l'ha
vist pus de llevò ençà: ara és ell qui mos-
tra an els pirates sa casa de Formentor
que han d'assaltar.

L'antiga casa, que encar-ara se conser-

va com en aquell temps, té traça de to-
rre forta: ses parets molt robustes, es
portal estret i baix, per finestres té espi-
lleres i a lo més amunt de tot matacans.
Sa porta, que és d'auzina i molt gruixada
i ben tancada que está amb una barra d'
uastre, tremòla amb sos cops terribles
que li peguen ets moros. La gent de de-
dins, que dormia tranquila, se desperta i
s'aixeca i puja a sa torre i amolla p'els
matacans pedres grosses que esclafen els
moros: aquests tiren amb una bombarda
i els sitiats amb arcabús i satgetes.

Al tretant altres pirates saquetjen
graners, sitges i estables a les ordres del
esclau: aquest munta al cavall d'en Jordi
i p'el camí de la vila ja es partit com un
llamp.

¿Aont fuig ara tan depressa i vestit de
catiu com anava abans? Lòco d'amor i d'
enveja va a Bóquer aont sab cèrt que hi
trobarà na Dolça, amb una tia seua, que
espera en Jordi a festa passat demà...

Mentres l'esclau fuig depressa, el com-
bat segueix més terrible que mai; si son
molts a la defensa, moltíssims més son al
assalt; els de dedins ja no tenen ròques ni
satgetes per tirar, i els moros a cops de
pedra tiren a baix sa porta, que cau tota
esfondrada; els moros tot-d'una s'hi pre-

cipiten, però al instant se detenen els de
defòra, perque senten que els qui han en-
trat primer redolen dins un abisme, com
si l'infern se badás. Es que darrera sa
pòrta e-hi ha una trampa que si s'obri
cauen dins un'avenc; i la tradició mostra
encara, després de trescents anys, l'en-
dret del avenc ara cubert amb una gran
llòsa.

La sorpresa d'els pirates l'aprofiten els
cristians, i surten al camp per una mina
secretada: amb ells es sortit en Jordi i fan
una destroça terrible; però els moros amb
els troços de sa pòrta han fet un pont i
passen sobre l'avenc destapat; l'amo es-
pasa amb má crida: «¡Arre! ¡Arre!» però una
arcabussada el mata. Els moros vencen i
fan una partida de catius cristians, entre
ells els dos frares de San Francesc. En
Jordi i alguns joves més fugen corrents
p'el pinar de cap a la vila.

Els moros folguen i menjen viandes del
día abans, i encara que no'n puguen beu-
re s'engaten de vin-blanc. Renecs, in-
sults i riaies se mesclen amb les oracions
dels frares, amb los plors d'els presos,
amb els gemecs d'els agonisants, i amb
el terrible silenci d'els morts...!

(Seguirá)

Comisión, Exportación é Importación
CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10.—LYON

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
Frutos superiores.

ALCIRA — VILLAREAL
Telegramas: Cardell — ALCIRA.

MAISON FONDÉE EN 1910

Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs

Cerises, bigarreau, pêches, abricots, tomates, choux-fleurs
spécialité de melons verts qualité espagnole
et de melons de poche, piments d'Espagne

COLOM FRERES et SEGURA

24 Rue Vieux Sextier—AVIGNON—(Vaucluse)

Télégrammes: COLOM-SEGURA, AVIGNON—Téléphone 4-77

MAISON FONDÉE EN 1905

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates du pays et de
Majorque, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

BARTHELEMY ARBONA

PROPRIETAIRE

Boulevard Itam.—ZARASCOR — sur-RHONÉ

Adresse Télégraphique: ARBONA, Tarascon.

Téléphone n.º 11

VICHY CATALAN

Baño de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo a 30 de Octubre. Montado
a la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo 3 horas.

Aguas minero medicinales termales de 60º alcalinas, bicarbonato sódicas, de fuerte
mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa
curación del reumatismo y artritis en todas sus formas, y de la gota, así como
también para combatir las afecciones del estómago e intestinos, los trastornos del hígado
y la diabetes.

Administración: RAMBLA DE LAS FLORES, 18, entrlo.—BARCELONA

IMPORTATION — COMMISSION — EXPORTATION
MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS
et primeurs de la Vallée du Rhône et de l'Ardèche

Especialité en cerises reverchon, abricots, pêches, prunes, poires Wil'am,
chasselas, pommes à couteau et a cidres.—Pommes de terre par vagons complets

Oranges, citrons et fruits secs (Importation directe)

Antoine Montaner

12—14 Place des Clercs 12—14

Sucursales: 5 Avenue Victor Hugo 5

VALENCE-SUR-RHÔNE—(DROME)

Télégrammes: Montaner Valence.—Téléphone: 0. 94.

MAISON À PRIVAS

Pour l'expédition en gros de noix, chataignes, marrons, comballes de l'Ardèche.

Telegrammes: MONTANER — PRIVA

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y toda clase
de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

Expeditions Commission

MAISON FERRAGUT JOSEPH

6 rue Carreterie 11 et 12.—HALLES CENTRALES

AVIGNON (Vaucluse) ■ ■ ■ Telephone 435

EXPEDITIONS JOURNALIERES DE TOUTES SORTES
DE FRUITS ET LEGUMES EXOTIQUES ET DE
PROVENCE

La Maison se recommande par les bons soins et la
célérité qu'elle apporte aux ordres que l'on veut bien
lui confier.

MAISON DE PREMIER ORDRE

Telegrammes: FERRAGUT CARRETERIE (AVIGNON)

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-83

LAVADO Y PLANCHADO Higiene

AOT SECCION ESPECIAL PARA

CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

Primera y única casa en Mallorca

DIRECCIÓN Y TALLERES:

San Magín, 211, Interior (Santa Catalina).—PALMA.

SUCURSAL.—Hermanas Estades, Plaza de la Constitución, 16,
SOLLER.

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR
MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica a los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten a esta casa antes de comprar.

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS
Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,
Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX

TÉLÉPHONE 1106

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvia
SÓLLER (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad
con sujeción á los siguiente tama-
ños:

ANCHOS

De 0'60 á . . .	0'70 m.
De 0'71 á . . .	0'80 m.
De 0'81 á . . .	0'80 m.
De 0'91 á . . .	1'00 m.
De 1'01 á . . .	1'10 m.
De 1'11 á . . .	1'20 m.
De 1'21 á . . .	1'30 m.
De 1'31 á . . .	1'40 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 piezas

SOMIERS hasta 1'80 m. largo

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrénées)

Casa en Cette: Quai de la République, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larga—Alicia—Manuel

Telegramas: ROIG—PUEBLA LARGA

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ← → EXPORTATION

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :- Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :- Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :- Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACION de Naranjas, Mandarinas,
Limones y Cacahuets.

Dirección telegráfica: BERTOFERRER-CARCAGENTE

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

FRUITS - PRIMEURS - LÉGUMES

Maison **FERRAGUT FRÈRES**

FONDÉE EN 1908

Expéditeurs - AVIGNON - (Vaucluse)

Siège Social: 6, Rue St. Agricole - Téléphone 4-10

Maison d'Expédition: Rue Buffon - Adresse télégr. "Ferrafrères"

Spécialité en figues cantines et bourdissottes de Majorque, préparées par notre Maison de Lloseta.

— LAS NOVEDADES —

— DE —

Rafael Roveri

Finísima y rica colección de toda clase de géneros

Se han recibido propios para VERANO

La casa que vende sin competencia

NOTA.—Se facilitan los muestrarios a domicilio.

Victoria, 15 — SÓLLER

• Transportes Internacionales •

LA FRUTERA

• de **Antonio Colom** •

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS Cerbère LA FRUTERA

Port-Bou LA FRUTERA

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagoes de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBERE

Corresponsales (CETTE: Francois Solatjes—Rue Lazone Carnot, 1
BARCELONA: Sebastián Rubinoso—Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono : Cèrbere, 1.09 || Telegramas : José Coll - CERBERE.
Cette, 0.00 || SOLATGES-CETTE.

MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller:

Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julien, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA--Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

IMPORTACIÓN DIRECTA

DAVID MARCH FRÈRES ↔ ↔ J. ASCHERI & C.ª

M. Seguí Sucesor

EXPEDIDOR

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée) MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Matchprim.

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

IMPRESA Y LIBRERÍA

Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

OBJETOS DE ESCRITORIO Encuadernaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. - SOLLER

Vicente Giner

CARCAGENTE
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACION:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL-VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-87.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

MAISON

Michel Ripoll et C.ª

Importation • Commission • Exportation

SPÉCIALITÉ DE BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges • Citrons • Mandarines

— PRIMEURS —

Expeditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS **BORDEAUX**

Telegrammes: Ripoll-Bordeaux

Téléphone números 20-40

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --

PRECIOS DE FÁBRICA